



ITMS kód: 27110130045

## DODATOK č. 1

k dohode č. 15/37/052/109

na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec uzatvorená podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 12.03.2015

uzatvorený medzi

Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Prešov

Adresa: Slovenská 87, 080 28 Prešov  
V mene ktorého koná: **PhDr. Alena Krištofiková**, riaditeľka  
IČO: 30794536  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
č. účtu v tvare IBAN: SK75 8180 0000 0070 0053 3642  
(ďalej len „úrad“)

a

Obcou Dubovica

Adresa: Dubovica 190, 082 71  
Štatutárny zástupca: Ladislav Timčo  
IČO: 00326992  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Prešov  
č. účtu: SK70 0200 0000 0000 0632 3572  
DIČ: 2020711440  
(ďalej len „obec“ a spolu s „úradom“ ďalej len „účastníci dohody“)

### Článok I

#### Predmet dodatku

- 1) Dodatok sa uzatvára v súlade s článkom VI bod 1 dohody č. 15/37/052/109 uzatvorenej dňa 12.03.2015 (ďalej len „dodatok“) a na základe implementácie Národného projektu Efektívnymi službami k občanovi.
- 2) Predmetom dodatku je vzájomná úprava práv a povinností, týkajúcich sa spolufinancovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec aj z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, vyplývajúcich z dohody č. 15/37/052/109 na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec uzatvorená podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 12.03.2015 (ďalej len „dohoda“).

Účastníci dohody sa dohodli, že týmto dodatkom sa mení a dopĺňa dohoda takto:

**V Článku I „Predmet dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 1 a nahrádza sa nasledovným znením:**

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obce podľa § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“) v zmysle:

Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti  
Národného projektu „Efektívnymi službami k občanovi“

**V Článku II „Účel dohody“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 2 a nahrádza sa nasledovným znením:**

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR (ďalej len „ŠR“) a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

**V Článku III „Práva a povinnosti úradu“ sa vkladá nový bod 12, ktorý znie:**

12. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

**V Článku IV „Práva a povinnosti obce“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 14 a nahrádza sa nasledovným znením:**

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. III bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov.

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak:

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám bežným (obvyklým) na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve obce v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,



- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovaní cieľov zámeru aktivačnej činnosti), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom), účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu aktivačnej činnosti a priama väzba na ňu) a účinnosti (vzťah medzi plánovaným výsledkom činnosti a skutočným výsledkom činnosti vzhľadom na použité verejné prostriedky),
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES,
- za hospodárne, účelne a efektívne vynaložené výdavky pre účely výkonu aktivačnej činnosti nie je možné považovať náklady, ktoré vznikli posledný mesiac pred ukončením výkonu aktivačnej činnosti (pracovná obuv, pracovné oblečenie). Oprávneným výdavkom je len taký výdavok, ktorý je nevyhnutný pre realizáciu projektu a výlučne súvisí s realizáciou aktivít projektu.

Oprávnené výdavky ESF sú podrobnejšie upravené v Usmernení Riadiaceho orgánu OP ZaSI č. N3/2007 v platnom znení. V prípade úhrad spotrebného materiálu je výdavok uhrádzaný v hotovosti oprávnený, ak hotovostná platba jednotlivu neprekročila sumu 332,- € (rozhodujúcou skutočnosťou je celková cena na pokladničnom doklade, ktorá nesmie uvedenú sumu prekročiť)

**V Článku IV „Práva a povinnosti obce“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 15 a nahrádza sa nasledovným znením:**

15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 tohto článku a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou *Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec* a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov.

Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
- b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
- d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
- e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytnutia príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
- f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
- g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
- h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez pridania hodnoty,
- i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.

Obec, ktorej sa poskytujú verejné prostriedky, zodpovedá za hospodárenie s nimi a je povinná pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť ich použitia v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Článku IV „Práva a povinnosti obce“ sa vypúšťa doterajšie znenie bodu 17 a nahradzuje sa nasledovným znením:

17. Uchovávať dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku najmenej do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia, t.j. do 31.12.2021 (v súlade s čl. 90 ods. 1), bod a) a b) nariadenia (ES) č. 1083/2006).

V Článku IV „Práva a povinnosti obce“ sa vkladá nový bod 18, ktorý znie:

18. Označiť priestory obce plagátmi (samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktívnej činnosti.

## Článok II

### Všeobecné a záverečné ustanovenia dodatku

1. Ostatné články a body dohody zostávajú nezmenené a platia v plnom rozsahu.
2. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou dohody č. uzatvorenej 15/37/052/109 dňa 12.03.2015.
3. Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z toho pre úrad dva rovnopisy a pre obec jeden rovnopis.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že si ho riadne a dôkladne prečítali a súhlasia s jeho obsahom, neuzavreli ho v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia. Tento dodatok je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Prešove dňa 06 -10- 2015



Ladislav Timčo  
starosta obce

V Prešove dňa 29 -09- 2015



PhDr. Alena Krištofiková  
riaditeľka ÚPSVaR Prešov